Aŭstraliaj  Esperantistoj

Novaĵletero de ĉiuj Aŭstraliaj Esperantistoj

RETADRESE AL ĈIU ESPERANTISTO EN AŬSTRALIO, NOVZELANDO KAJ PETANTOJ



Redaktoro Roger Springer Provlegita de Franciska Toubale

PLENUMITA 10/01/2018 Tricent- kvindeksesa eldono (unua eldono 20/09/2011)

SENDITA AL 325. La informa kaj noma paĝoj reaperos nur kun la dekaj eldonoj



Sendu novaĵojn, leterojn, fotojn, informojn al Roger Springer rogerspringer@tpg.com.au;

*reta-vortaro *Freelang Vortaro *Plena Ilustrita Vortaro * Esperanta Retradio *Google Translate * Pasintaj eldonoj *

Ctrl+klaku ligojn por kapabligi la malfermon. Kutime, sed ne ĉiam, la ligoj havas verdetan koloron

Oni povas meti sian nomon, retadreson, urbon kaj landon al la listo de ricevantoj. rspring@tpg.com.au

Ĝis nun 1,450,000 lernantoj ekstudis Esperanton per Duolingo



Ekstudis pli ol **1,170,000** lernantoj per la angla lingvo. (Ekde la 28a de Majo 2015)

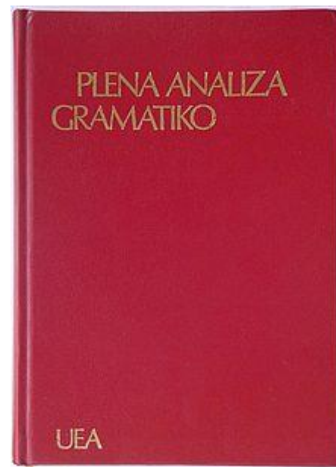
Ekstudis pli ol **280,000** lernantoj per la hispana lingvo. (Ekde la 26a de Oktobro 2016)

https://www.duolingo.com/course/eo/en/Learn-Esperanto-Online

★★

Gramatika serio “La Verbo en P.A.G.”.

N.ro 10 (La Plena Analiza Gramatiko de Waringhien kaj Kalocsay)



Rilate la kompleksajn tempojn en Esperanto la libro memorigas nin pri la furioza batalo antaŭ okdek jaroj inter la –ita-kampo kaj la –ata-kampo de la Esperantistaro. Tiu malamika interbatalo okazis, ĉar tiam ankoraŭ ne ekzistis la moderna unuverba Pasivo, kaj pro tio ambaŭ partioj malpravis, kvankam la ‘-ita-uloj’ oficiale venkis. Kontraŭ ‘La leĝo estis akceptata’ (aŭ ‘La leĝo estas akceptita’) oficialiĝis la malĝusta “La leĝo estis akceptita” por la ĝusta ‘La leĝo akceptatis’, kiu lasta formo ankoraŭ ne estis trovita. Krom la manko de verba Pasivo en tiu periodo, ankaŭ kaŭzis la miskomprenon la fakto ke oni ne sciis, kaj ofte eĉ plu ne scias, ke dum almenaŭ la lasta jarcento la signifoj kaj formoj de la pasintaj tempoj ŝanĝiĝadis en Eŭropo, tiel ke oni ne konsciis ke pluraj eŭropaj lingvoj uzas nun sian Perfekton kiel KAJ Perfekton KAJ Preteriton kaj ke kreiĝis tria Participo, la Pasiva Participo, kun la formo de la Pasinta Participo sed kun tute aliaj signifo kaj uzo. Do ke *‘La maison a e’te’ vendue*” signifas KAJ La domo (nun) estas vendita KAJ La domo (antaŭe) vendatis, (ofte depende de menciitaj cirkonstancoj), kaj ke la franca “*vendu*” estas Pasinta Participo nur en “*On a vendu la maison*”.



Marcel Leereveld.



Semajna raporto de Melburno



Niaj kutimaj semajnaj kunvenoj rekomenciĝos en Februaro. *Joanne Johns*



BRIZBANA ESPERANTO SOCIETO

kunvenas la trian sabaton monate, 13:30h

Brisbane Square Biblioteko, Adelaide St.

Vizitantoj estas bonvenaj





BES kunvenos ĉe la biblioteko en Brizbano : 20.01.18

Karaj geamikinoj kaj Estraro de AEA, bonvolu subteni nian societon per komunikaĵoj kaj stimuloj.



Mia ĝardeno donas pacon de l'animo kaj al ĉiuj ĝojon kiam ĝi garniĝas kun somerbrilegeco.

Vidu belajn *Tacca integrifolia* kaj *Heliconia rostrata* ĉe mia hejmo.



Petro Danzer BES Sekretario



LA SIGNIFOJ DE LA ESPERANTAJ PARTICIPOJ.



Por eŭropanoj, Esperantistoj aŭ ne, estas tre malfacila, kompreni la funkciojn de la participoj de siaj lingvoj. Tiom malfacila, ke ekzistas nur kelkaj, eble deko, da lingvistoj, Esperantistoj aŭ ne, kiuj scias kaj komprenas siajn participojn centprocente. Mi tuj ekskluzivas ĉiujn lingvistojn kiuj pensas, malĝuste kompreneble, ke la angla, franca, germana, kaj aliaj eŭropaj lingvoj havas nur du participojn. Mi ankaŭ tuj ekskluzivas tiujn Esperantistojn kiuj, malĝuste kompreneble, kredas ke la Esperantaj participoj estas verboj, aŭ fariĝas verboj kun "esti". Mi hodiaŭ ne montros la erarojn de la 99% da ne-Esperantistaj lingvistoj pri sia etna lingvo, facile kaj rapide montreblajn, sed penos klarigi

kelkajn aspektojn de la Esperantaj participoj, kiujn Kalocsay kaj mi trovas genia invento, kaj kiujn Kalocsay kaj mi trovas neeblaj por uzi por la pasiva voĉo de verboj, pro la jenaj tialoj:

1e. La radikoj de la participoj estas adjektivaj; ili estas -ant-, -at-, -int-, -it-, -ont-, kaj –ot-. Per alikategoriigo ili povas fariĝi adverboj, -ante, k.t.p., kaj substantivoj, -anto k.t.p., kaj tre malofte verboj, ekz. –ati.

2e. La participoj plej ofte uzatas kiel adjektivoj ĉe substantivoj, ekz. "La perdita monujo" kaj "La vagonaro forironta post horo. P.A.G. kaj mi konsilas nur malofte uzi ilin kiel predikativojn, ekz. eviti "Mi estis manĝinta kiam mi foriris", kaj simple diri "Mi manĝis antaŭ ol foriri.

3e. Ne hezitu uzi la adverbajn formojn: "Manĝinte mi foriris" kaj "Mortigote la krimulo kondukatis al la korto".

4e. Substantivoj participaj ne ofte uzatas: "La mortigotoj unue rajtas preĝi".

5e. Praktike uzatas nur unu verbformo participa, kun reduktita signifo: la Pasiva Voĉo per –ati: "La vojaĝanto vekatis tro malfrue". La redukto estas ke malaperis la senco de tempo kaj nefiniteco kaj restis nur la senco de pasiveco. La redukto similas al aliaj Zamenhof'aj signiforeduktoj.

6e. La participaj sufiksoj aldonatas nur al verbaj radikoj, same kiel ekz. la sufiksoj –ema kaj –ebla kaj la prefikso re-. Ili povas ricevi la komplementojn de tiuj verbradikoj, ekz. "La lakton trinkanta knabino" kaj "La de la instruisto forte punita knabo".

7e. La signifo de –anta kaj –ata estas, ke ilia substantivo estas en la procedo fari la agon indikitan antaŭ –anta aŭ –ata sen fini ĝin, do ago kiu komenciĝis sed ankoraŭ ne finiĝis, kaj verŝajne tute ne kompletiĝos. Dum kun la verbaj finaĵoj –as, -is, -os, -us, -u, kaj -i la Subjekto faras la kompletan agon de komenco ĝis fino, kun la adjektivaj finaĵoj –anta kaj –ata la substantivo troviĝas en stato, en stato de disvolviĝanta ago aktiva aŭ pasiva aŭ mediala. Ne temas pri verbo, kiu ja povas finiĝi nur en –as, -is, ktp., sed pri aspekto de parto de la ago. "Purigata biciklo" ne faras la tutan (pasivan) agon, sed estas en stato kiu povas plu daŭri aŭ ne. Ĝi kutime interrompatas de vera verba ago, kiel en "Ni estis manĝantaj, kiam subite la lampoj ĉesis funkcii". Tio malsamas al "Ni manĝis (do ĝis la fino), kaj tuj post tio la lampoj ekmalfunkciis".

8e. La participoj –inta kaj –ita ne diras precipe ke la substantivo faris agon en la pasinteco, por kio oni uzas –is kaj –atis kaj –iĝis, sed ke ĝi sentas la rezulton de antaŭa ago. Do falinta arbo ne falas nun, sed montras la nunan staton de la arbo pro la antaŭa ago, do la rezulton de tiu antaŭa ago. Falinta arbo estas arbo kiu, pro antaŭa falo, nun kuŝas horizontale sur la grundo. Same, manĝita pomo ne estas pomo kiun oni nun manĝas, sed pomo kiu troviĝas nun en onia stomako, pro ĵusa manĝado onia.

9e. Ankaŭ la participoj –onta kaj –ota ne pleje indikas agon, sed indikas la staton de substantivo kiu ankoraŭ ne faris agon sed atendas baldaŭ fari ĝin. Tia stato ne estas ago, sed la sento ke certa ago baldaŭ okazos. "Manĝota pomo "ne indikas precipe venontan agon, sed la senton ke mi ne jam manĝis la pomon kaj do havas malplenan stomakon. "Manĝota pomo"

ne simple diras, ke vi manĝos ĝin, sed ke ĝi nun ankoraŭ ne estas en via stomako. Same en "Mi ankoraŭ estas manĝonta la pomon".

10e. Se vi demandas min kia mi sentas min nun, mi respondas: "Sata, ĉar mi estas manĝinta antaŭ du horoj". Se vi demandas min, kia mi sentis min antaŭ unu horo, mi respondas ke mi sentis min sata ĉar tiam mi estis manĝinta unu horon pli frue. Kaj antaŭ tri horoj mi sentis min malsata, ĉar tiam, antaŭ tri horoj, mi estis manĝonta (unu horon poste).

La plej multaj priparticipaj eraroj farataj de la eŭropaj Esperantistoj okazas unue ĉar ili malĝuste traktas la Esperantajn participojn, ja adjektivoj, kiel verbojn kiel en eŭropaj lingvoj, kaj due ĉar ili ne scias ke en la eŭropaj lingvoj troviĝas participoj kiuj similas al pasintotempaj participoj sed funkcias sentempe kiel pasivaj participoj. Ekzemple en *"J'ai trouvé' ma bicyclette" (I have found my bicycle)* *"trouvé"* estas pasinttempa participo, indikanta la pasintecon de la ago "trovi", sed en "*Ma bicyclette a été trouvée" (My bicycle has been found)* *"trouvée"* ne indikas la pasintan tempon sed nur la pasivecon de la participo. Ĝi do estas kaj devas nomiĝi Pasiva Participo. La tempon indikas nur la vortoj "*a été*". La samo okazas ĉe "*Ma bicyclette sera trouvée" (My bicycle will be found)*, do mia biciklo faros la agon "trovati", ne "esti trovita", sekve *"in the process of being found"*, NE *"will be having been found before*". Se vi trovas ĉi tion malfacile komprenebla, ne paniku, ĉar miloj da eŭroplingvaj lingvistoj, do specialistoj, ankoraŭ ne komprenas tion.

Marcel Leereveld.





La Manlia Esperanto-Klubo



Anoj kunvenas la unuan kaj trian sabatojn je la 10atm. Bavarian Beer Café, Manly Wharf. Unu taso da klubpagita kafo atendos vin.



Michael Peters, Choe Taesok, Roger S, Ian W, John C, Vida Čojienė, Jogailė Čojūtė, Martyna Ambrožaitė

La kunveno komenciĝis kun Roger, Michael, John kaj Ian je la 10atm.

Ni diskutis la signifojn kaj prononcon de la kunmetitaj vortoj el la ''The Esperanto Teacher''

Adresŝanĝo, akvobirdoj, cigaredskatolo, ĉapelbutiko, dormoĉambro, ĉevalkurado, dankletero, fruktodona, flugmaŝino, gazetanonco, hejmtasko, interesplena, knablernejo, koncertsalono, kantlibro, kampardometo, laktobotelo, literaturamanto, legomĝardeno, murpentraĵo, esprimmaniero, orelringo, opini-kontrolo, preterpasi, okulplaĉa, domposedanto.

La Litova-Korea esperanta familio alvenis je la 12tm dum la kunvena malfermo. Sed ni interparolis, fotis kaj promenis. Tamen la junulinoj preferis naĝi en la haveno apud la kajo.



↑ Apud la kajo



↑ Ĉe mia hejma fiŝejo



↑ Promeno en la *Corso* (homa strato) de la maro al la haveno kaj kajo dum 30 grada varma tago

★★

Sinjoro Springer,

Al vi kaj al ĉiuj esperantistoj en via adresaro, mi deziras:

Bonan, Novan Jaron 2018 !!!

Salutojn el Nederlando,

Amike, *Det Koning*

★★





"La plej sukcesa ludanto de la jaro estis Nicole Else el Aŭstralio, kiun ni kore gratulas".

Jam de pluraj jaroj funkcias kvizo ĉe la retejo de edukado.net. Ĝi nomiĝas risko, ĉar foje oni povas riski perdi siajn poentojn. Ĉu ankaŭ vi volas ludi? La kvizo enhavas demandojn pri Esperanto-kulturo, movado kaj lingvo. Ĉiun tagon oni rajtas respondi maksimume al 3 demandoj kaj oni havas nur kelkajn sekundojn por klaki sur la respondo. Do necesas malmulte da tempo por ludi. Ĉiun monaton estas unu gajnanto kiu ricevas veran premion. Vi mem povas elekti inter pluraj, estas divers-specaj premioj: libroj, T-ĉemizoj, KD, ktp. Estas ankaŭ pli granda premio por la jara gajnanto. En 2017 la jara gajnanto estis iu de .... Aŭstralio. Vidu http://edukado.net/novajhoj?id=726

Amike, *Nicole Else*

★★



Vizitu nian retejon http://movado-sen-nomo.net/ aŭ nian paĝon en Facebook.

Unu mano sola ne povas aplaŭdi.



(afrika proverbo)

www.movado-sen-nomo.net

Januaro 2018

Lu	Ma	Me	Ĵa	Ve	Sa	Di
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Februaro 2018

Lu	Ma	Me	Ĵa	Ve	Sa	Di
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Marto 2018

Lu	Ma	Me	Ĵa	Ve	Sa	Di
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	





TheSenior



https://www.thesenior.com.au/lifestyle/rising-above-the-babel/ Bona Artikolo Amike, *Nicole Else*



"Malgrava historieto pri mia vivo" (Bob Felby)

Ĉapitro 7 Mi reeniras Anglujon kaj fariĝas kokinisto (Dua ero)



Atinginte la duan kampon, li, ĉar li estis multe pli forta ol mi, eniris la kampon kun mi. Nu, tion mi kompreneble ne povis permesi. Mi devis nun malfermi la enirejon al la unua kampo, kaj ellasi la grandegulon. Sed ĉar li estis tute nuda, estis tre malfacile por mi teni lin. Mi tenis liajn harojn kaj puŝis lin, kaj finfine la petolemulo eliris el mia kampo kaj en sian. Trairinte la duan kampon mi atingis la ŝoseon. Tie mi haltigis aŭtomobiliston, kiu bonŝance estis iranta al Rutlando. Evidente, kiel riĉulo li havis ja propran aŭton, kaj ne tro plaĉis al li veturigi bienlaboriston. Li tuj klarigis al mi, ke sur tiu ĉi vojo iras pli- malpli regule aŭtobuso, kaj ke mi devus uzi ĝin.

Atinginte la malsanulejon, mi salutis mian filon, Marko Anglo, en Esperanto, kaj Audrey en la angla. Audrey rekomendis, ke mi iru hejmen per la buso. Kelkajn horojn poste mi decidis tion fari. Mi trovis la bushaltejon, atendis kaj atendadis. Fine venis tre granda, duetaĝa aŭtobuso ruĝa. Oni kredus, ke oni estas ankoraŭ en Londono. Sidis en la aŭtobuso 5 aŭ 6 junuloj. La neĝo falis dense. Estis malvarmege. Pli ol unu fojon la buso haltis, kaj necesis ke mi kaj la junuloj eliru por puŝi ĝin. Kiam tio okazis la 6-an fojon, mi ekmiris kiom stulta mi estas. Mi pagis bonan monon por veturi en la buso, kaj jen mi iras malantaŭ ĝi puŝante ĝin. Kaj kvankam mi puŝis, mi tre frostis. Ankaŭ Anglujo kun sia milda klimato povas esti tre malvarma dum la vintro.

Mi retrovis mian prudenton vidante la bienon de mia juna amiko, Davido. Mi ne plu puŝis la buson, mi eĉ ne eniris ĝin. Mi suriris la kampojn de Davido, kaj baldaŭ poste vidis mian malvarman domon kun la du katoj. Ni ĉiuj tri enlitiĝis.

Iun posttagmezon revenis Audrey kun Marko Anglo. Mi estis laboranta inter la gekokoj, kiam Paŭl Freeman revenis de Rutlando. Mi forlasis la kokinojn kaj prenis Markon en miajn brakojn, kaj portis lin en la domon. Paŭl Freeman subtenis Audrey. Mi ne memoras ĉu ni kune trinkis tason da teo aŭ ne. Tre verŝajne, ĉar Paŭl Freeman estis homo tre bonkora. Li estis ankaŭ la patro de Davido, mia angle parolanta amiko.

Mi decidis mem fariĝi kapitalisto. Kiam naskiĝis virkokoj en la bieno, oni ĉiam mortigis ilin. Ili estis ne profitdonaj, kaj laŭ la opinio de la bienposedanto, devis tuj morti. Mi demandis lin, helpe de mia tradukisto, Paŭl Freeman, ĉu mi povas aĉeti 16 virkokojn. La bienisto, ĉar plaĉis al li tiun tagon aspekti kiel homo, donacis ilin al mi. Paŭl Freeman donacis al mi la necesan manĝaĵon por ili, kaj baldaŭ ili estis tre grandaj kaj grasaj. *Daŭrigota* *Bob Felby*





3ZZZ .... Venis gasto el Adelajdo al nia radiostudio lundon la 8an de januaro tio estas Charles Stevenson. Nepre aŭskultu la interesan rakonton de Charles pri literatura

batalo en Esperantujo pro tio ke la Esperanto-instruisto de Charles, Leonard Newell aŭdacis traduki la teatraĵon de Shakespeare, Hamlet en 1964, pensante ke Zamenhof foje eraris ....

informas la kunvokanto *Franciska Toubale*



La Ricevantoj de la Aŭstraliaj Esperantistoj



La nomlisto de "Aŭstraliaj Esperantistoj" enhavas homojn kun konataj nomo kaj retadreso. Individuaj ricevantoj de Esperanto-elsendaĵoj per la reto kaj listigitaj en la adresaro de Aŭstraliaj Esperantistoj. **Ĉu via nomo mankas? Almetu ĉe rspring@tpg.com.au**

	First name	Family Name	51	Caroline	Turner	102	Fresha	Maro	153	Joanne	Johns	204	Maruŝka	Struminskov	255	Richard	Delamore
1	Abid	Afridi	52	Cass	Sharp	103	Frits	van Scheepen	154	Johano	Massam	205	Mary	Mills	256	Richard	Marcus
2	Adam	Levy	53	Chan	SY	104	Fujun	Xiao	155	John	Casey	206	Mason	White	257	Richard	Penman
3	Adam	Hill	54	Charles	Stevenson	105	Gary	Smith	156	John	Gallagher	207	Mathew	Englezos	258	Rikardo	Newsum
4	Adam	Olechnowic	55	Chris	Krageloh	106	Gerry	Phelan	157	John	Calder	208	Matthew	Maguire	259	Robert	Hoogenboom
5	Adrien	FOLLIN	56	Chris	Morrow	107	Giles	Thomson	158	John	Forbes	209	Max	Wearing	260	Robert	Bain
6	Ago (Gus)	Ferrosa (Faith)	57	Chris	Jannsen	108	giri	Rao	159	John	Fleming	210	Michael	LoSordo	261	Roger	Hill
7	Alan	Turvey	58	Christine	Paul	109	Glyn	Truscott	160	John	Adams	211	Michael	Zhang	262	Roger	Springer
8	Alan	Bishop	59	Christine	Holliss	110	Gordon	Coleman	161	John	Garvey	212	Michael	Carney	263	Ronald	Gates
9	Alan	Mendelawitz	60	Claudia	Layton???	111	Grace	Alvarez	162	Jonathan	Cooper	213	Michael	Peters	264	Roswitha	Kroppenberg
10	Alen	Basic	61	Colin	Robinson	112	Graf	Gabor	163	Jonathan	Moylan	214	Michael	Waters	265	Ruth	
11	Alexar		62	Craig	Ovenden	113	Graham	Fennell	164	Kam	Lee	215	Mick	Gallagher	266	Sandor	Horvath
12	Amanda	Markham	63	Crystal	Hill	114	Gregg	Libby	165	Katarina	Taggart	216	Mike	Taggart	267	Sandor	Monostori
13	Amy	Regal	64	Dale	McManus	115	Halinka	Ejsmont	166	Katja	Steele	217	Mike	Leon	268	Sandra	Connors
14	Andre	Samosir	65	Damian	Glass	116	Harald	Schmitz	167	Kehui	Bao	218	Mikel	Rizo	269	Scott	Brown
15	Andrea	Witt	66	Dan	no name	117	Hazel	Green	168	Keith	Bowling	219	Miranda	Lutz	270	Shayne	Power
16	Andreo	Rosenbaum	67	Daniel	Kane	118	Heather	Heldzingen	169	Ken	Rolls	220	Mohammad	Jabbar	271	Shirley	Gradussov
17	Andrew	Adams	68	Daniel	Forrest	119	Heidi	Goes	170	Kerry	Robson	221	Monique	Arnaud	272	Shresta	Kishor
18	Andrew	Maybury	69	Danton	Black	120	Helen	Munro	171	kevin	kenefick	222	Morgan	Day	273	Sibel	Lewis
19	Andrew	Lutz	70	David	Dalgleish	121	Helen	Webb	172	Kevin	Warburton	223	Nancy	Roy	274	Sidney	Wolifson
20	Andrew	Spannenberg	71	David	Kidd	122	Helen	Palmer	173	Kiah	Morante	224	Nicole	Else	275	Siu	Chan
21	Andries	Lamers	72	David	Dewar	123	Henriette	Vanechop	174	Kieu Tu	Duong	225	Nigel	unknown	276	Stephen	Landman
22	Anna	Clark	73	David	Ryan	124	Henry	Broadbent	175	Kirsi	Rossi	226	Obed	Niyo	277	Stephen	Pitney
23	Anne	Sanders	74	Dee	McCarney	125	Hermann	Kroppenberg	176	Lauren	Noble	227	Olga	du Temple	278	Steven	Pietrosanti
24	Archana	Joshi	75	Dennis	Murphy	126	Herve	Diviciacos	177	Lauren Victoria	Smith	228	Oscar	Betancourt	279	Steven	Garamy
25	Arnie	Schaaij	76	Deshan	An	127	Hugh	Ramage	178	Laurie	Kirwan	229	Owen	Loneragan	280	Suzanne	Palmer-holton
26	Barbra	Stephen	77	Det	Koning	128	Huigh	Malcolm	179	Lenny	g-----b	230	Pamela	Fenton	281	Svetislav	Kanachki
27	Barbra	Treharne	78	Dianne	Lukes	129	Humphrey	Tonkin	180	Leonie	McGlashan	231	Patrick	Zhang	282	Szilvasi	Laszio
28	Barrie	Cledsmith	79	Dianne	Mitchell	130	Ian	McArthur	181	Linda	Danzer	232	Paul	Burger	283	Teodomiro	Clavis
29	Barry	Healy	80	Dmitri	Lushnikov	131	Ian	Green	182	Ljiljana	Popovic	233	Paul	Desailly	284	Teofilo Jose	De Jesus
30	Benjamin	Forster	81	Donald	Rogers	132	Ian (Jano)	Wylles	183	Lochlann	Niddrie	234	Paul	Howlett	285	Terry	Manley
31	Benjamin	Hook	82	Dorothy	Bysouth	133	ilia	Dewi	184	Luke	Marsillo	235	Paul	Gorny	286	Tiffany	Liu
32	Benno	Lang	83	Dorothy	Enderby	134	Indrani	Beharry-Lall	185	Lumera	Nohill	236	Paul	Green	287	Tim	Warren
33	Bert	Schumann	84	Doug	Eising	135	Indu	Thapalia	186	Lyudmila	Kelloway	237	Paulo	Cesar	288	Tim	Stackpool
34	Betty	Chatterjee	85	Edith	Mejia	136	Jackson	Raeburn	187	Mana	Brinson	238	Pedro	Abreu	289	Todd	Herbert
35	Bharat	Ghiomire	86	Edna	Watson	137	Jacob	Sacher	188	Marc	Schmidt	239	Penny	Vos	290	Trevor	Steele
36	Bill	Starke	87	Eko	Nur Hidayat	138	Jaga	Oprzedek	189	Marc	Cuffez	240	Peter	Weide	291	Trish	O'Connor
37	Birgitta	Carney	88	Eleanor	Perno	139	James	Douglass	190	Marc	James	241	Peter	Willshire	292	Utho	Maier
38	Blaze	Doric	89	Elijah	McDonald	140	James	McElvenny	191	Marcel	Leereveld	242	Peter	Cummins	293	Valencia	Tan
39	Bob	Felby	90	Elizabeth	Mortimer	141	Jane	Allen	192	Marcus	Gabor	243	Peter	Danzer	294	valery	matushkov
40	Bob	Mcmaster	91	Elrae	Adams	142	Jared	Martin	193	Marcus	Dohring	244	Peter	Mitchell	295	Vasil	Kadifeli
41	Bona Volo	Brazilo	92	Emerson	Werneck	143	Jason	Covell	194	Margaret	Yue	245	Peter	Johns	296	Vera	Payne
42	Bradley	McDonald	93	Erhard	Claus	144	Jay	Mooney	195	Margaret	Chaldecott	246	Peter	Lim	297	Vere	Williams
43	Brendan	Linnane	94	Eric	Hart	145	Jean	Huelsbeck	196	Margaret	Furness	247	Philip	Nichols	298	Vicky	Crickett
44	Brian	Barker	95	Erin	McGifford	146	Jeff	Cullinan	197	Margarita	Pavlova	248	Rae	Watson	299	Wally	du Temple
45	Brian	Dance	96	Esperanta	Retradio	147	Jennifer	Birchall	198	Maria	Jojkitty	249	Rainer	Kurz	300	Yvan	Serve
46	Brodie	May	97	Esperanto	muzeo	148	Jenny	Bishop	199	Marika	????	250	rani	lyons	301	Zachary	Grant Fedricksen
47	Bruce	Robertson	98	Esther	Parris	149	Jim	Couch	200	Marina	Lobanova	251	Rebecca	van Leeuwen	302	zc AEA	zx Administrado
48	Bruce	Muhlhan	99	Finnur	Larusson	150	Jim	Radford	201	Marja	Niesen	252	Rees	Pearse	303	zc NZEA	zx Administrado
49	Cal	Milligan	100	Fletcher	Cutting	151	Jo	Allsop	202	Mark	Pavic	253	Renato	Corsetti	304	zf NSW Fed	zy
50	Carol	Lutz	101	Franciska	Toubale	152	Jo	Turvey	203	Martin	Gray	254	Renjo	Oren			